



**Facultad de Ciencias  
del Ambiente y la Salud**  
Universidad Nacional del Comahue

---

## **LICENCIATURA DE ENFERMERÍA**

---

### **PROGRAMA**

#### **MATERIA ELECTIVA II: REDACCIÓN DE TEXTOS CIENTÍFICOS Y ACADÉMICOS**

**SEDE NEUQUÉN - AÑO 2025**

**“CURSADA PRESENCIAL MEDIADA POR LA TECNOLOGÍA”**

### **DOCENTE DE CÁTEDRA**

**Lic. Víctor Cumio**

**Vías de comunicación**

**Plataforma PEDCO**

**Correo electrónico: [materiaelectivaii@gmail.com](mailto:materiaelectivaii@gmail.com)**



**Facultad de Ciencias  
del Ambiente y la Salud**  
Universidad Nacional del Comahue

**Universidad Nacional del Comahue**  
**Facultad de Ciencias del Ambiente y de la Salud**

---

**CARRERA** Licenciatura en Enfermería

**NOMBRE DE LA ASIGNATURA:** *Materia Electiva II: Redacción de Textos Científicos y Académicos*

**Ciclo:** Primero

**1. DATOS DE LA ASIGNATURA EN RELACIÓN CON LA CARRERA**

| <b>Nombre de la asignatura</b>             | <b>Materia Electiva II : Redacción de Textos Científicos y Académicos</b> |
|--|---|
| <b>Plan de estudio</b>                     | <b>1019/17<br/>Mod. C. D 073/17</b>                                       |
| <b>Ubicación curricular</b>                | <b>Primer ciclo</b>   |
| <b>Régimen</b>                             | <b>Cuatrimestral</b>  |
| <b>Carga horaria<br/>Teórico-Prácticas</b> | <b>48</b>   |
| <b>Año</b>                                 | <b>2025</b>   |
| <b>Docente de cátedra</b>                  | <b>Lic. Víctor Alberto Cumio</b>  |

## Objetivo general

Al término de la asignatura, se espera que los estudiantes desarrollen competencias en escritura académica-científica, comprendiendo su relevancia epistémica y comunicativa, y logrando un dominio pertinente de las prácticas letradas propias del ámbito universitario y disciplinar de enfermería.

## Objetivos específicos

- Conocer y aplicar los tipos textuales utilizados en el contexto académico, siguiendo las etapas del proceso de escritura (planificación, escritura, revisión y reescritura).
- Reflexionar críticamente sobre la producción escritural en diferentes momentos del cursado, identificando fortalezas y áreas de mejora.
- Producir textos académicos-científicos coherentes, cohesionados y ajustados a las normas gramaticales, sintácticas, léxicas, ortográficas y de estilo (APA), considerando la perspectiva disciplinar de enfermería y las demandas del discurso académico.

## 2. FUNDAMENTACIÓN

En el ámbito de la educación superior, el dominio de competencias de lectura y escritura académica es fundamental para el éxito académico y profesional de los estudiantes (Carlino, 2005; Castelló et al., 2007; Castelló, Bañales y Vega, 2011; Vega, Bañales y Reyna, 2013; Bañales Paz, Castelló y Vega López, 2016, p. 18). En el contexto específico de la Facultad de Ciencias del Ambiente y la Salud (FACIAS), y particularmente en la disciplina de enfermería, se ha observado que los estudiantes enfrentan diversas dificultades en el ámbito de la escritura académica. Entre estas dificultades se encuentran: a) una marcada influencia del lenguaje cotidiano en sus textos, b) un desconocimiento de estrategias que permitan no solo mencionar, sino también transformar el conocimiento, c) una débil conexión entre la composición escrita y la comunicación científica, y d) problemas para elaborar textos de mediana complejidad.

Como respuesta a estas necesidades, se ha diseñado una propuesta curricular de alfabetización académica, entendida como el conjunto de acciones educativas, tanto

explícitas como implícitas, que buscan fomentar el uso de prácticas letradas en los estudiantes, prácticas que son validadas y legitimadas por la comunidad académica y disciplinar (Carlino, 2013; Hernández Rojas et al., 2014, p. 2). Esta propuesta se integra como parte esencial del proceso de enseñanza-aprendizaje (Carlino, 2004a; Natale y Stagnaro, 2018, p. 12).

El programa se sustenta en tres pilares teóricos fundamentales:

1. Modelo sociocognitivo, pragmlingüístico y didáctico para la producción escrita (Grupo Didactext, 2003), que concibe la escritura como un proceso compuesto por fases (acceso al conocimiento, planificación, producción textual, revisión y edición) y que considera factores culturales, sociales, cognitivos y discursivos en la creación de textos. Según el Grupo Didactext (2015), “la creación de un texto es un proceso complejo en el que intervienen de manera interrelacionada factores culturales, sociales, emotivos, cognitivos, discursivos, semánticos, pragmáticos y verbales” (p. 222).

2. Teoría de la redacción como proceso cognitivo (Flower y Hayes, 1980a), que entiende la escritura como un conjunto de procesos de pensamiento jerárquicos y recursivos, orientados hacia un fin específico. Este enfoque destaca que el escritor no solo sigue objetivos preestablecidos, sino que también los redefine durante el proceso de composición, apoyándose en su memoria y monitoreando constantemente las demandas retóricas del discurso.

3. Modelos explicativos de los procesos de composición escrita (Scardamalia y Bereiter, 1992), que enfatizan dos estrategias clave: “decir el conocimiento” y “transformar el conocimiento”. Mientras que la primera implica recuperar información de la memoria, la segunda requiere un proceso activo de reflexión sobre qué decir y cómo decirlo, considerando el contexto sociohistórico, la disciplina, la comunidad científica, los destinatarios y los propósitos del texto. Esta transformación del conocimiento es esencial para que los escritores novatos evolucionen hacia niveles más expertos.

Esta propuesta curricular está diseñada para que los estudiantes aborden la redacción mediante:

- a) Actividades de escritura enmarcadas en la alfabetización académica y científica,
- b) Reflexión teórica sobre la escritura académica, entendida no como un fin en sí misma, sino como una integración entre la producción textual y los contenidos teóricos,
- c) Conocimiento de géneros discursivos y tipos textuales, y
- d) Práctica escritural que integre los aspectos mencionados, promoviendo funciones clave como la “epistémica” (construcción y transformación del conocimiento), la “relacional” (valoración de la voz de otros autores mediante citas y construcción de un aparato crítico), la “dialógica” (diálogo con trabajos previos y futuros en la comunidad disciplinar) y la “identitaria” (construcción de la identidad profesional y disciplinar en el campo de la enfermería).

En resumen, el programa expresa un reto pedagógico que, mediante un enfoque integral y teóricamente fundamentado, aspira a formar profesionales de enfermería competentes en la producción y comunicación de textos académicos y científicos.

### **3. PROPÓSITOS**

- Proporcionar un marco conceptual sobre la escritura académica y científica en el ámbito universitario, destacando su relación con los procesos de aprendizaje y la construcción de conocimiento.
- Comprender el discurso académico como un medio para la circulación de saberes y como una herramienta fundamental para la construcción y comunicación del conocimiento científico.
- Fomentar el desarrollo de una identidad personal, profesional y disciplinar en enfermería a través de la práctica de la escritura académica y científica, promoviendo la reflexión crítica y la expresión autónoma.

#### **4. CONTENIDOS MÍNIMOS**

- Texto académico-científico. Concepto, características, tipos, estructura. El proceso de escritura: planificación, escritura, revisión, reescritura. Normas de redacción (determinadas por instituciones y publicaciones), estilo (claridad, precisión, coherencia). La “voz del otro” o “voz ajena” mediante citas directa e indirecta y paráfrasis, según estilo APA. Condiciones para que un texto sea texto: cohesión, coherencia, adecuación.
- La comunicación científica intraprofesionales y entre profesionales y legos. Retórica científica y estrategias discursivas para producir efecto de cientificidad: agentivación, desagentivación, conectores para la producción textual (aditivos, contraargumentativos, consecutivos, causales, condicionales, modales, organizadores de la información, presentadores, etc)

#### **5. PROGRAMA ANALÍTICO**

Los contenidos se desarrollarán en las siguientes unidades temáticas.

##### **● Unidad temática 1**

- Alfabetización académica, alfabetización científica, literacidad académica.
- Discurso y escritura académica en la universidad.
- Texto académico, tipos más comunes, estructura y características.
- El proceso de escritura: planificación (preescritura)-escritura-revisión-reescritura.
- Cohesión, coherencia y adecuación

#### **Referencias bibliográficas**

- Camps Mundó, A., y Castelló Badía, M. (2013). La escritura académica en la universidad. *Revista de Docencia Universitaria*, 11(1), 17-36. doi: <https://doi.org/10.4995/redu.2013.5590>
- Carlino, P. (2013). Alfabetización académica diez años después. *Revista mexicana de investigación educativa* 18(57), 355-381. <https://www.scielo.org.mx/pdf/rmie/v18n57/v18n57a3.pdf>
- Losada, C. (2010). ¿Qué es la alfabetización científica? *Educación* (7), 14. <https://www.jornada.com.mx/2010/02/20/ideas.html>
- Manza Álvarez, L. y Venegas Ramos, L. (2020). *Guía de escritura académica*. [http://estudios.umc.cl/wp-content/uploads/2021/05/GU%C3%8DA-DE-ESCRITURA-ACAD%C3%89MICA\\_2020\\_compressed.pdf](http://estudios.umc.cl/wp-content/uploads/2021/05/GU%C3%8DA-DE-ESCRITURA-ACAD%C3%89MICA_2020_compressed.pdf)
- Moreno Mosquera, E. (2019). Literacidad. Lectura académica en la formación Universitaria. Tendencias e investigación. *Lenguaje*, 47(1), 91-119. doi: 10.25100/lenguaje.v47i1.7180
- Ramírez Gelbes, S. (2015). Taller de escritura científica. Cohesión, coherencia y adecuación. Instituto de Desarrollo Económico y Social (IDES), Argentina.

## ● Unidad temática 2

- Modelos del proceso de escritura: a) Modelo sociocognitivo, pragmlingüístico y didáctico y b) modelos cognitivos (Teoría de la redacción como proceso cognitivo y Dos modelos explicativos de las procesos de composición escrita)
- Etapas del proceso de escritura: planificación o preescritura, textualización o escritura y revisión.
- La construcción de autoridad y objetividad en el artículo científico
- Condiciones del texto para ser considerado texto: Cohesión, coherencia y adecuación

- Características estilísticas del lenguaje científico: precisión, claridad, concisión.
- Conectores textuales.

## Referencias bibliográficas

- Bravo, E. (25 de agosto de 2009). 250 conectores textuales. <https://travesiasfilosoficas.blogspot.com/search?q=250+conectores+textuales>
- Cervantes Velázquez, M. d. R. (2016). Capítulo I. Los enfoques de estudio de la escritura. Del producto al proceso. En *Procesos de escritura académica. Un acercamiento con estudiantes universitarios*. (pp. 25-40). [https://editorial.uaa.mx/docs/ve\\_procesos\\_escritura.pdf](https://editorial.uaa.mx/docs/ve_procesos_escritura.pdf)
- Grupo Didactext. (2015). Nuevo marco para la producción de textos académicos. *Lengua y Literatura*, 27, 219-254. [https://doi.org/10.5209/rev\\_DIDA.2015.v27.50871](https://doi.org/10.5209/rev_DIDA.2015.v27.50871)
- Kulikova, L., y Burmákina, N. (2016). La construcción de la autoridad en el género del artículo científico. *Pragmalingüística*, (24). <https://revistas.uca.es/index.php/pragma/issue/view/165>
- Pérez Rifo, M. (Coord.). (s.f.). *Conectores para la Producción Textual*. [http://www7.uc.cl/sw\\_educ/conectores/html/f\\_ayuda.html](http://www7.uc.cl/sw_educ/conectores/html/f_ayuda.html)
- Quesada-Vargas, M. (2005). Cualidades estilísticas del texto escrito. *Enfermería en Costa Rica*. 26(1), 31-36. <https://www.binasss.sa.cr/revistas/enfermeria/v26n1/8.pdf>
  - Ramírez Gelbes, S. (2015). Taller de escritura científica. *Cohesión, coherencia y adecuación*. Instituto de Desarrollo Económico y Social (IDES), Argentina.

## ● Unidad temática 3

- La “voz de autor” como construcción de la identidad personal-singular en tanto profesionales de enfermería y de la identidad social de la disciplina científica enfermería.



- Normas de redacción determinadas por instituciones y publicaciones.
- Intertextualidad o relación del texto con otros textos mediante la citación. Citar, funciones de las citas según Weinstock.
- La “voz del otro” o “voz ajena” mediante la inclusión de citas directas e indirectas y paráfrasis y de referencias bibliográficas según estilo de redacción de la Asociación Americana de Psicología (APA).
- Aportes para la redacción: ortografía, puntuación, sintaxis, léxico, abreviaturas en la escritura académica, voz pasiva, verbo haber, gerundio.

### **Referencias bibliográficas**

Castelló, M., Corcelles, M., Iñesta, A., Vega, N. & Bañales, G. (2011). *La voz del autor en la escritura académica: Una propuesta para su análisis*. Revista signos, 44(76), 105-117. <http://dx.doi.org/10.4067/S0718-09342011000200001>

Ficha de cátedra. (2023). *Cita textuales cortas y largas según normas del estilo APA*.

Sabaj Meruane, O., y Páez Muñoz, D. (2011). Tipos y funciones de las citas en artículos de investigación de tres disciplinas. *Literatura y lingüística* (22), 117-134. <http://dx.doi.org/10.4067/S0716-58112010000200009>

Texidor Pellón, R., Reyes Miranda, D. y Camejo Esquijarosa, D. (2012). Sugerencias para mejorar el estilo de redacción de un artículo científico en las ciencias de la salud. *Revista de Educación Médica Superior*, 26(1), 112-120. <http://scielo.sld.cu/pdf/ems/v26n1/ems12112.pdf>

Universidad Javeriana. (01 de agosto de 2012). La voz del autor y el texto ensayístico en el proceso de alfabetización académica. [Archivo de vídeo]. <https://www.youtube.com/watch?v=9AYAAWRk4jU>

Universidad Javeriana. (2020). Normas APA Séptima edición.  
[https://www2.javerianacali.edu.co/sites/ujc/files/manual de normas apa 7a completo.pdf](https://www2.javerianacali.edu.co/sites/ujc/files/manual_de_normas_apa_7a_completo.pdf)

Vaccarini, C. (s. f.). Apunte de cátedra. Lectura y Escritura Académica.  
<http://cisociales.web.unq.edu.ar/wp-content/uploads/sites/77/2020/05/Vaccarini-Cristian-Escritura-acad%C3%A9mica-2020.pdf>

## **6. PROPUESTA METODOLOGICA**

La materia se impartirá de manera presencial mediada por la tecnología y está estructurada en actividades temáticas que requerirán el uso de la teoría proporcionada en la bibliografía recomendada, junto con la guía constante de la cátedra. Aquellos estudiantes con mayor motivación podrán, además, desarrollar sus propias habilidades para resolver problemas prácticos relacionados con los contenidos del programa. Por ello, es fundamental que lean los materiales bibliográficos, resuelvan las tareas asignadas y participen en las actividades integrales individuales.

Durante las clases, se trabajará en tareas individuales y grupales enfocadas en la producción de textos escritos, la reflexión sobre aspectos gramaticales, sintácticos, retóricos y de estilo. El objetivo es que puedan aplicar estos conocimientos no solo en esta asignatura, sino también en otras de la formación académica.

Los contenidos se organizan en tres unidades, que se desarrollarán a lo largo de 16 encuentros teórico-prácticos. El proceso de aprendizaje fomenta la reflexión, por lo que el ritmo del curso buscará integrar temas actuales con los ya abordados, promoviendo una comprensión más profunda y contextualizada.

Se espera la participación activa en las discusiones y la integración de los contenidos teóricos en las producciones escritas, como parte del desarrollo intelectual.

Además de las clases presenciales, el curso contará con el apoyo de la PEDCO, donde se encontrará información relevante para cada clase, el programa de la materia, la bibliografía, el cronograma de clases (con día, aula y horario), y las actividades integrales individuales que deberán completar.

## **7. CONDICIONES DE CURSADO Y EVALUACIÓN**

### **a) Condiciones para cursar y para acreditar la asignatura:**

Para cursar la asignatura debe tenerse aprobada la materia Filosofía y Ética.

### **b) Condiciones para acreditar:**

En el entendimiento de que la evaluación está anidada estrechamente al aprendizaje, habrá una evaluación de proceso o formativa y una evaluación sumativa.

La evaluación de proceso o formativa estará centrada en el seguimiento de la evolución del conocimiento y en el involucramiento del/a estudiante en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Esta evaluación habilita la aplicación de nota de concepto.

La evaluación sumativa se focalizará en el resultado de evidencias de la aprehensión de los contenidos por parte del estudiante, y se concreta en una de las siguientes alternativas:

- Cumplir mínimamente con el 80 % de asistencia a las instancias teórico-prácticas
- Aprobar el 100% de las actividades integrales individuales con una nota no menor a cuatro. Las actividades integrales individuales desaprobadas tendrán una instancia de recuperación.

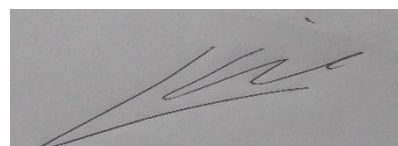
## **8. DISTRIBUCIÓN HORARIA:**

Carga horaria total en 16 semanas: 48 horas.

Carga horaria semanal: 03 horas.

**CRONOGRAMA**

| <b>Mes</b><br><b>Actividad</b> | <b>MARZO</b> | <b>ABRIL</b> | <b>MAYO</b> | <b>JUNIO</b> | <b>TOTAL HS.</b> | <b>% DE HS</b> |
|--------------------------------|--------------|--------------|-------------|--------------|------------------|----------------|
| <b>Instancias teóricas</b>     | <b>09</b>    | <b>09</b>    | <b>10,6</b> | <b>06</b>    | <b>33,6</b>      | <b>70 %</b>    |
| <b>Instancias prácticas</b>    | <b>03</b>    | <b>03</b>    | <b>04,4</b> | <b>03</b>    | <b>14.4</b>      | <b>30 %</b>    |
| <b>HORAS EN AULA</b>           | <b>12</b>    | <b>12</b>    | <b>15</b>   | <b>09</b>    | <b>48</b>        | <b>100 %</b>   |



.....  
Lic. Víctor Alberto Cumio